

## V. MELLÉKLET

### A KAPCSOLATTARTÁSI JOGOT BIZTOSÍTÓ EGYES HATÁROZATOKRA VONATKOZÓ TANÚSÍTVÁNY

(Az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet (1) 42. cikke (1) bekezdésének a) pontja és 47. cikke (1) bekezdésének a) pontja)

**FONTOS!** Ezt a tanúsítványt a határozatot meghozó bíróság valamely fél kérelmére csak abban az esetben állítja ki, ha teljesülnek a rendelet 47. cikkének (3) bekezdése szerinti, a 11-14. pontban foglalt feltételek. Ellenkező esetben a rendelet III. melléklete használandó.

#### 1. AZ EREDETI ELJÁRÁS HELYE SZERINTI TAGÁLLAM\* (2)

Belgium

Bulgária

Csehország

Németország

Észtország

Írország

Görögország

Spanyolország

Franciaország

Horvátország

Olaszország

Ciprus

Lettország

Litvánia

Luxemburg

Magyarország

Málta

Hollandia

Ausztria

Lengyelország

Portugália

Románia

Szlovénia

Szlovákia

Finnország

Egyesült Királyság

#### 2. A BÍRÓSÁG, AMELY A HATÁROZATOT HOZTA ÉS A TANÚSÍTVÁNYT KIBOCSÁTJA\*

##### 2.1. Név:\*

##### 2.2. Cím:\*

##### 2.3. Telefon/fax/e-mail:\*

Tel.

Fax

E-mail

#### 3. HATÁROZAT\*

##### 3.1. Dátum (éééé/hh/nn):\*

3.2. Hivatkozási szám:\*

4. A HATÁROZAT HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ GYERMEK(EK) (3) \*

4.1. Első gyermek\*

4.1.1. Családi név (családi nevek):\*

4.1.2. Utónév(nevek):\*

4.1.3. Születési idő (éééé/hh/nn):\*

4.1.4. Születési hely (amennyiben ismert):

4.1.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

4.2. Második gyermek

4.2.1. Családi név (családi nevek):

4.2.2. Utónév(nevek):

4.2.3. Születési idő (éééé/hh/nn):

4.2.4. Születési hely (amennyiben ismert):

4.2.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

4.3. Harmadik gyermek

4.3.1. Családi név (családi nevek):

4.3.2. Utónév(nevek):

4.3.3. Születési idő (éééé/hh/nn):

4.3.4. Születési hely (amennyiben ismert):

4.3.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

5. AZON FÉL (FELEK) (4), AKI(K) KAPCSOLATTARTÁSI JOG JOGOSULTJA(I)\*

5.1. Első fél\*

5.1.1. Családi név (családi nevek):\*

5.1.2. Utónév(nevek):\*

5.1.3. Születési idő (éééé/hh/nn):\*

5.1.4. Születési hely (amennyiben ismert):

5.1.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

5.1.6. Cím (amennyiben ismert),

5.1.6.1. ahogyan a határozatban szerepel: ...

5.1.6.2. további információk (például eltérő aktuális cím): ...

5.2. Második fél

5.2.1. Családi név (családi nevek):

5.2.2. Utónév(nevek):

5.2.3. Születési idő (éééé/hh/nn):

5.2.4. Születési hely (amennyiben ismert):

5.2.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

5.2.6. Cím (amennyiben ismert),

5.2.6.1. ahogyan a határozatban szerepel: ...

5.2.6.2. további információk (például eltérő aktuális cím): ...

**6. A HATÁROZAT ÉRTELMÉBEN BIZTOSÍTOTT KAPCSOLATTARTÁSI JOG ÉS A GYAKORLÁSÁRA VONATKOZÓ GYAKORLATI RENDELKEZÉSEK (AMILYEN MÉRTÉKBEN A HATÁROZAT ELŐÍRJA) (5)**

**7. AZON FÉL (FELEK) (6), AKIVEL (AKIKKEL) SZEMBEN A VÉGREHAJTÁST KÉRIK\***

7.1. Első fél\*

7.1.1. Természetes személy

7.1.1.1. Családi név (családi nevek):

7.1.1.2. Utónév(nevek):

7.1.1.3. Születési idő (éééé/hh/nn):

7.1.1.4. Születési hely (amennyiben ismert):

7.1.1.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

7.1.1.6. Cím (amennyiben ismert),

7.1.1.6.1. ahogyan a határozatban szerepel: ...

7.1.1.6.2. további információk (például eltérő aktuális cím): ...

7.1.2. Jogi személy, intézmény vagy egyéb szerv

7.1.2.1. Teljes név:

7.1.2.2. Azonosító szám (adott esetben és ha ismert):

7.1.2.3. Cím (amennyiben ismert):

7.2. Második fél

7.2.1. Természetes személy

7.2.1.1. Családi név (családi nevek):

7.2.1.2. Utónév(nevek):

7.2.1.3. Születési idő (éééé/hh/nn):

7.2.1.4. Születési hely (amennyiben ismert):

7.2.1.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

7.2.1.6. Cím (amennyiben ismert),

7.2.1.6.1. ahogyan a határozatban szerepel: ...

7.2.1.6.2. további információk (például eltérő aktuális cím): ...

7.2.2. Jogi személy, intézmény vagy egyéb szerv

7.2.2.1. Teljes név:

7.2.2.2. Azonosító szám (adott esetben és ha ismert):

7.2.2.3. Cím (amennyiben ismert):

8. AZ EREDETI ELJÁRÁS HELYE SZERINTI TAGÁLLAM JOGA ALAPJÁN A HATÁROZATOT ILLETŐEN TOVÁBBI JOGORVOSLATNAK VAN HELYE\*

8.1. Nem

8.2. Igen

9. A HATÁROZAT AZ EREDETI ELJÁRÁS HELYE SZERINTI TAGÁLLAMBAN VÉGREHAJTHATÓ\*

9.1. Nem

9.2. Igen, korlátozások nélkül (kérjük, tüntesse fel a határozat végrehajthatóvá válásának dátumát (éééé/hh/nn)):

...../.../...

9.3. Igen, de csak a/az... (kitöltendő) pontban feltüntetett féllel (7) szemben

9.3.1. Kérjük, adja meg azt a dátumot (éééé/hh/nn), amelyen a határozat e fellel szemben végrehajthatóvá válik:  
...../.../...

9.4. Igen, de csak a határozat következő része(i) tekintetében (kérjük, nevezze meg az érintett rész(eke)t): ...

9.4.1. Kérjük, adja meg azt a dátumot (éééé/hh/nn), amelyen a határozat e része(i) végrehajthatóvá válik(válnak):  
...../.../...

**10. A TANÚSÍTVÁNY KIÁLLÍTÁSÁIG A HATÁROZATOT KÉZBESÍTETTÉK AZON FÉL (FELEK) (8) RÉSZÉRE, AKIVEL (AKIKKEL) SZEMBEN A VÉGREHAJTÁST KÉRIK\***

10.1. A 7.1. pontban feltüntetett fél részére\*

10.1.1. Nem

10.1.2. A bíróságnak nincs róla tudomása

10.1.3. Igen

10.1.3.1. A kézbesítés dátuma (éééé/hh/nn):

10.1.3.2. A határozatot az alábbi nyelv(ek)en kézbesítették

BG

ES

CS

DE

ET

EL

EN

FR

GA

HR

IT

LV

LT

HU

MT

NL

PL

PT

RO

SK

SL

FI

SV

10.2. A 7.2. pontban feltüntetett fél részére

10.2.1. Nem

10.2.2. A bíróságnak nincs róla tudomása

10.2.3. Igen

10.2.3.1. A kézbesítés dátuma (éééé/hh/nn):

10.2.3.2. A határozatot az alábbi nyelv(ek)en kézbesítették:

BG

ES

CS  
DE  
ET  
EL  
EN  
FR  
GA  
HR  
IT  
LV  
LT  
HU  
MT  
NL  
PL  
PT  
RO  
SK  
SL  
FI  
SV

11. VALAMENNYI ÉRINTETT FÉL LEHETŐSÉGET KAPOTT A MEGHALLGATÁSRA\*

11.1. Igen (ellenkező esetben a rendelet III. melléklete használandó)

12. A 4. PONTBAN FELTÜNTETETT GYERMEK(EK) (9) ÍTÉLŐKÉPESSÉGE (ÍTÉLŐKÉPESSÉGÜK) BIRTOKÁBAN VOLT(AK)\*

12.1. A 4.1. pontban feltüntetett gyermek

12.1.1. Igen (ebben az esetben kérjük, töltsse ki a 13. pontot)

12.1.2. Nem

12.2. A 4.2. pontban feltüntetett gyermek

12.2.1. Igen (ebben az esetben kérjük, töltsse ki a 13. pontot)

12.2.2. Nem

12.3. A 4.3. pontban feltüntetett gyermek

12.3.1. Igen (ebben az esetben kérjük, töltsse ki a 13. pontot)

12.3.2. Nem

13. A 12. PONTBAN AZ ÍTÉLŐKÉPESSÉGE BIRTOKÁBAN LÉVŐKÉNT FELTÜNTETETT GYERMEK(EK) RÉSZÉRE A RENDELET 21. CIKKÉVEL ÖSSZHANGBAN VALÓDI ÉS TÉNYLEGES LEHETŐSÉGET BIZTOSÍTOTTAK SAJÁT VÉLEMÉNYE (VÉLEMÉNYÜK) KIFEJEZÉSÉRE

13.1. A 4.1. pontban feltüntetett gyermek

13.1.1. Igen (ellenkező esetben a rendelet III. melléklete használandó)

13.2. A 4.2. pontban feltüntetett gyermek

13.2.1. Igen (ellenkező esetben a rendelet III. melléklete használandó)

13.3. A 4.3. pontban feltüntetett gyermek

13.3.1. Igen (ellenkező esetben a rendelet III. melléklete használandó)

14. A HATÁROZATOT AZ ALPERES TÁVOLLÉTÉBEN HOZTÁK\*

14.1. Nem

14.2. Igen

14.2.1. A fél, akinek a távollétében hoztál a határozatot, a(z) ...(kitöltendő) pontban van feltüntetve (10)

14.2.2. That party was served with the document which instituted the proceedings or with an equivalent document in sufficient time and in such a way as to enable that (those) party(ies) to arrange for his or her (their) defence

14.2.2.1. Yes

14.2.2.1.1. A kézbesítés dátuma (éééé/hh/nn):

14.2.2.2. No, but the party in default of appearance nevertheless accepted the decision unequivocally (if not, Annex III of the Regulation should be used)

15. AZON FÉL (FELEK) (11) NEVE(I), AKI(K) JOGI SEGÍTSÉGNYÚJTÁSBAN RÉSZESÜLT(EK) A RENDELET 74. CIKKÉNEK (1) BEKEZDÉS BEKEZDÉSÉVEL ÖSSZHANGBAN

15.1. Fél (felek)

15.1.1. a/az ... (kitöltendő) pontban megjelölt

Please specify

15.1.2. a/az ... (kitöltendő) pontban megjelölt

16. ELJÁRÁSI KÖLTSÉGEK (12)

16.1. A határozat házassági ügyekre is vonatkozik, és az e rendelet szerinti eljárásokkal kapcsolatos költségekre vonatkozó információkat kizárólag a házassági ügyekben hozott határozatokra vonatkozó tanúsítvány tartalmazza.

16.2. A határozat a szülői felelősségi egyéb ügyekre is vonatkozik, és az e rendelet szerinti eljárásokkal kapcsolatos költségekre vonatkozó információkat kizárólag a szülői felelősségi ügyekben hozott határozatokra vonatkozó tanúsítvány tartalmazza.

16.3. A határozat úgy rendelkezik, hogy (13) ... (családi név (családi nevek)) ... (utónév(nevek)) köteles ... (családi név (családi nevek)) ... (utónév(nevek)) részére megfizetni az alábbi összeget: ... euró (EUR) bolgár leva (BGN) horvát kuna (HRK) cseh korona (CZK) magyar forint (HUF) lengyel zloty (PLN) font sterling (GBP) román lej (RON) svéd korona (SEK) egyéb (kérjük, tüntesse fel az ISO-kódot):

Családi neve(i)

Utónév (utónevek)

köteles

Családi neve(i)

Utónév (utónevek)

az alábbi összeget:

Kérjük, válasszon pénznemet

euro (EUR)

bulgár leva (BGN)

horvát kuna (HRK)

cseh korona (CZK)

magyar forint (HUF)

lengyel zloty (PLN)

font sterling (GBP)

román lej (RON)

svéd korona (SEK)

Egyéb (kérjük, adja meg az ISO-kódot)

16.4. Minden olyan, költségekre vonatkozó további információ, amely fontos lehet (például határozott összeg vagy százalékos arány; megítélt kamatok; megosztott költségek; amennyiben egynél több felet köteleztek a költségek viselésére, annak feltüntetése, hogy a teljes összeg beszedhető-e az érintettek bármelyikétől): ...

Kiegészítő lapok csatolása esetén az oldalak száma: ...

Kelt

Dátum

Kiegészítő lapok csatolása esetén az oldalak száma: ...

Aláírás és/vagy bélyegző

- 
- (1) A Tanács (EU) 2019/1111 rendelete (2019. június 25.) a házassági és szülői ügyekben a joghatóságról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a gyermekek jogellenes külföldre viteléről (HL L 178, 2019.7.2.,1. o.) (a továbbiakban: a rendelet).
  - (2) A (\*)-gal jelölt mezők kitöltése kötelező.
  - (3) Ha háromnál több gyermek érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
  - (4) Ha a kapcsolattartási jognak kettőnél több fél a jogosultja, kérjük, használjon még egy lapot.
  - (5) Kérjük idemásolni a végzés megfelelő részét.
  - (6) Ha a végrehajtást kettőnél több féllel szemben kérik, kérjük, használjon még egy lapot.
  - (7) Ha egynél több fél érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
  - (8) Ha kettőnél több fél érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
  - (9) Ha háromnál több gyermek érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
  - (10) Ha egynél több fél érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
  - (11) Ha kettőnél több fél érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
  - (12) Ez a pont alkalmazandó azokra az esetekre is, amikor a költségekről külön határozat rendelkezik. Abban az esetben, ha valamely fél a határozat érdemi részének az elismerését vagy végrehajtását kívánja kérelmezni, nem akadályozhatja a bíróságot a tanúsítvány kibocsátásában pusztán az a tény, hogy a költségek megállapítására még nem került sor.
  - (13) Ha egynél több felet köteleztek a költségek viselésére, kérjük, használjon még egy lapot.